

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
11 July 2013  
Russian  
Original: English

---

**Письмо Генерального секретаря от 9 июля 2013 года  
на имя Председателя Совета Безопасности**

Хотел бы информировать Вас о том, что я намерен назначить г-жу Дженнифер Уэлш (Канада) в качестве моего Специального советника на уровне помощника Генерального секретаря, который будет привлекаться на условиях оплаты за фактически отработанное время. Она сменит г-на Эдварда Лака (Соединенные Штаты Америки), который покинул эту должность в июне 2012 года.

Г-жа Уэлш будет работать под общим руководством моего Специального советника по предупреждению геноцида г-на Адама Дьенга в целях дальнейшей концептуальной, политической, институциональной и оперативной разработки концепции ответственности по защите, установленной Генеральной Ассамблеей в пунктах 138 и 139 Итогового документа Всемирного саммита 2005 года (см. резолюцию 60/1 Генеральной Ассамблеи). Для обеспечения эффективности и взаимодополняемости их задач оба специальных советника будут иметь общее служебное помещение и общий штат вспомогательных сотрудников.

Г-жа Уэлш в настоящее время является профессором в области международных отношений и содиректором Оксфордского института этики, права и вооруженных конфликтов Оксфордского университета. Она занималась исследовательскими проектами по таким вопросам, как эволюция ответственности по защите в международном сообществе, этика постконфликтного восстановления, полномочия Совета Безопасности и понятие суверенитета. Г-жа Уэлш имеет степени магистра и доктора, полученные в Оксфордском университете, где она проходила обучение в качестве стипендиата Родса и бакалавра искусств (диплом с отличием) из университета Саскачевана, Канада.

Буду признателен Вам за доведение настоящего письма до сведения членов Совета Безопасности.

*(Подпись)* **Пан Ги Мун**



